

ATIVIDADE NA PEQUENA CASA DO KANCHAN

24° KANCHAN HOT ROOM

PROJETO MODELO: OUMI KODOMO SHOKUDOU

CONVIVÊNCIA MULTICULTURAL: INTERCÂMBIO COM A
COMUNIDADE

DIA 19 DE NOVEMBRO(dom)

Das 10:30~13:00



◇**Local: Kanchan no chisana ie**

Oumihachiman shi Azuchi cho Jyouraku-ji 952-2

[Oumi kodomo shokudou é um local onde as crianças aprendem brincando (um local onde cada um se sente aceito e respeitado)] Este projeto modelo é realizado através de subsídio.

“ APRENDENDO A CULTURA DE OUTRO PAÍS ♪ ”

Vamos conhecer a cultura brasileira:

“porque os bebês usam brincos?” etc.



Na província de Shiga moram aproximadamente 25 mil estrangeiros. Os brasileiros são a maioria dos moradores, cerca de 7.500 pessoas. No ano passado o Brasil recebeu os jogos olímpicos. Participem! programamos uma atividade bem divertida, com comida brasileira, workshop sobre a cultura brasileira, etc. A apresentação será feita pela Lucia Okumura (de Hikone)

O almoço será pastel

◆ **As crianças pequenas devem vir acompanhada dos pais**

Crianças	100 ienes	
Adultos	300 ienes	* Seguro de voluntário 28 ienes/pessoa
Trazer: avental, lenço de amarrar na cabeça. cantil		



ホットフィールド 子ども・若者支援 ヒューマンネット
かんちゃんの小さな家

〒521-1351 滋賀県近江八幡市安土町常楽寺956-2
携帯 090-3708-3315 (代表 佐子) FAX 0748-46-3283
e-mail srmq61299@nike.eonet.ne.jp

※Homepage da Pequena Casa do Kanchan ! <https://kancyan-house.com/>

F A X . 0 7 4 8 - 4 6 - 3 2 8 3

FOLHA DE INSCRIÇÃO

参加申し込み用紙

2017年 月 mês 日 dia

Nome do participante 参加者の名前	○Circule o ítem correspondete を付けてください	Custo de participação 参加費
	a d u l t o estudante ginásial estudante colegial おとな・中学生・高校生 estudante do primário série pré-escola idade 小学生()年・幼稚園()才	[]円
	a d u l t o estudante ginásial estudante colegial おとな・中学生・高校生 estudante do primário série pré-escola idade 小学生()年・幼稚園()才	[]円
	a d u l t o estudante ginásial estudante colegial おとな・中学生・高校生 estudante do primário série pré-escola idade 小学生()年・幼稚園()才	[]円

* **Pagarei os custos de participação () ienes) no dia**

代金[]円は当日に受付で支払います。

Participarei no HOT ROOM do dia 19/11

nome do responsável
保護者名 _____

contato t e l
連絡先(電話) _____

endereço
住所 _____

※No caso de alergias à alimentos ou outros cuidados favor nos comunicar de modo antecipado.

※O percurso de ida e volta será da responsabilidade dos pais.

※Folha de inscrição: Uma folha para cada família. Para inscrição de pessoas próximas poderá tirar uma cópia e utilizá-lo.

AVISO SOBRE A PRÓXIMA ATIVIDADE NA PEQUENA CASA DO KANCHAN 25° HOT ROOM

CONCERTO MUSICAL KANCHAN NIKONIKO E

CONFECÇÃO DE BOLO!

Apresentação musical da cantora Azusa Satou!

Pedimos a colaboração de todos para que nos ajudem a divulgar esse evento!

◎DATA: DIA 16 (SAB) DEZEMBRO 13:30~16:00

◎LOCAL: AZUCHI COMMUNITY CENTER
SALÃO PRINCIPAL